



Der Kassenarzt

HERAUSGEBER UND VERLAG
Kassenarzt-Verlag GmbH, Neu-Isenburg
Korporatives Mitglied
der Deutschen Gesellschaft für Innere Medizin,
mpi Med.-Pharm. Interessengemeinschaft e.V.,
Kassenärztliche Fortbildung e.V.

REDAKTION

Lüden, PLZ 44509 Postfach 19 20
PLZ 44534 Kastanienstraße 8-10
Telefon (0 23 06) 751 20-0 Telefax 6 14 60
E-Mail: redaktion@kassenarzt.de
redaktion@kv-abrechnung.de
Internet: www.kassenarzt.de
www.kv-abrechnung.de

Chefredakteur: Wilfried Schmieder (v.i.S.d.P.),
Dr. rer. nat. Holger Böhm (stellv.)
Politik: Wilfried Schmieder (verantwort.),
Dr. rer. nat. Holger Böhm, Klaus Schmidt, Petra Westermann
Berlin-Korrespondent: Reinhold Schlitt
Medizin: Wilfried Schmieder (verantwort.),
Professor Dr. med. Axel Horsch
Medizinische Kommunikation: Dr. med. Ruth Jakoby (verantwort.)
Informationen aus den BGA-Nachfolgeinstituten:
Dr. rer. nat. Holger Böhm
Die KV-Abrechnung: Dr. rer. soc. Thomas Kriedel,
Marlies Wagener
Ständige Mitteilungen:
Der 108. Tagung der Deutschen Gesellschaft für Innere
Medizin: Professor Dr. med. J. Meyer (Mainz). Der Medizi-
nisch-Pharmazeutischen Interessengemeinschaft (mpi):
Professor Dr. med. W. Wirth (Mülheim)

Wissenschaftlicher Beirat: Universitätsdozent Dr. med. K.
Chlud (Wien), Professor Dr. med. Dr. med. h.c. M. Classen
(München), Professor Dr. med. V. Diehl (Köln), Professor
Dr. med. C. Diehm (Karlsbad), Professor Dr. med. H. G.
Faßbender (Mainz), Professor Dr. med. H. Greten (Hamb-
urg), Professor Dr. med. E. Gromnica-Ihle (Berlin), Profes-
sor Dr. med. H. Häntzschel (Leipzig), Professor Dr. med. M.
Halhuber (Bad Berleburg), Professor Dr. med. M. Hanefeld
(Dresden), Professor Dr. med. V. Heimsöth (Damp), Profes-
sor Dr. med. H. D. Hentschel (München), Professor Dr. med.
A. Horsch (Speyer), Dr. med. K. Hübner (Aachen), Profes-
sor Dr. med. J. Köbberling (Wuppertal), Professor Dr. med.
G. Kolarz (Baden bei Wien), Professor Dr. med. H. G. Kro-
neberg (Wuppertal), Professor Dr. med. B. May (Bochum),
Professor Dr. med. K. Michlke (Wiesbaden), Professor Dr.
med. U. Müller (Elmshorn), Professor Dr. med. S. Nolting
(Münster), Professor Dr. med. K. H. Rahn (Münster), Profes-
sor Dr. med. J. F. Riemann (Ludwigshafen), Professor Dr.
med. P. C. Scriba (München), Professor Dr. med. B. Simon
(Schwetzingen), Professor Dr. med. N. Thumb (Baden bei
Wien), Professor Dr. med. H. Tronnier (Witten), Professor
Dr. med. P. von Wichert (Hamburg), Professor Dr. med. E.
Wetzels (Rosenheim), Professor Dr. med. W. Wirth (Mül-
heim), Professor Dr. med. N. Zöllner (München)

Namentlich gezeichnete Veröffentlichungen geben in erster
Linie die Auffassung des Autors wieder.

ANZEIGEN

Kassenarzt-Verlag GmbH
Am Forsthaus Gravenbruch 5-7, 63263 Neu-Isenburg
Telefon (0 61 02) 50 22 32 Telefax 50 22 99
E-Mail: anzeigen@medimedia.de
Zurzeit ist Anzeigenpreisliste Nr. 33, 1. Januar 2002, gültig.
Anzeigenleitung: Christel Neumann

HERSTELLUNG

Druckhaus Dierichs Akzidenz GmbH
Frankfurter Straße 168, 34121 Kassel
Telefon (05 61) 2 03 15 38 Telefax 2 03 21 80
Ansprechpartner: Martin Franz
E-Mail: martin_franz@dierichs.de

„Der Kassenarzt“ erscheint 14-tägig. Die erste Ausgabe im
Monat enthält das Nebenblatt „Die KV-Abrechnung“.
Das Jahresabonnement beträgt innerhalb der Bundesrepublik
Deutschland 46 Euro. Preis pro Einzelheft 2,50 Euro. Für Mit-
glieder der Deutschen Gesellschaft für Innere Medizin und der
Medizinisch-Pharmazeutischen Interessengemeinschaft (mpi)
ist der Bezug mit dem Mitgliedsbeitrag abgegolten.
Das Verlagsrecht für alle Sprachen und Länder, einschließlich
des Rechts der fotomechanischen Wiedergabe oder einer an-
dersartigen Vervielfältigung, geht mit der Annahme des Ma-
nuscripts und seiner Veröffentlichung an den Verlag über. Die
veröffentlichten Vorträge werden Eigentum des Verlages.
Nachdruck verboten. Recht der Übersetzung und anderwei-
tigen Verwendung vorbehalten. Für unverlangt eingesandte
Manuskripte, Besprechungsexemplare usw. übernehmen Ver-
lag und Redaktion keine Haftung.



Der IVW (Informationsgemeinschaft zur Fest-
stellung der Verbreitung von Werbeträgern e.V.)
angeschlossen.
Druckauflage: 53 377 Exemplare/Quartal 2/2002



Arbeitsgemeinschaft LA-MED
Kommunikationsforschung
im Gesundheitswesen e.V.

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier. ISSN 0723-5380

Inhalt

42./43. Woche – 18. Oktober 2002 42. Jahrgang

11	Meinung: Gegen den Wind	12
Politik		
12	TITEL Schläudertrauma: Crash-Test-Gutachter stellen ärztliche Diagnose in Frage	
14	Demonstrative Geschlossenheit: Die Not vereint Ärzte, Apotheker und Industrie	
19	Weiter Streit um „Facharzt für Innere und Allgemeinmedizin“: Internisten bestehen auf vier Jahre Innere Medizin	
20	Freiwillige Fortbildung auf hohem Qualitätsniveau: „Der beste Schutz vor Politik und Inkompetenz“	
24	Kassenar(z)tiges	
26	Wünsche an die neue Regierung: „Ein Herz für Heilberufe“	
28	Nobelpreis Medizin: Ein Wurm lehrt, den Menschen zu verstehen	
30	Informationen aus den BGA-Nachfolgeinstituten	
Medizin		
31	M. Jung, A. Hoffman, S. Hammes: Magenfrühkarzinom – chirurgische Resektion oder endoskopische Mukosektomie?	
35	W. Hohenberger, S. Merkel, J. Pelz: Magenfrühkarzinom – Resektion oder lokales Verfahren?	
Report		
38	Altenbericht deckt enorme Defizite auf	38
39	Welt-Alzheimeritag 2002: Nicht vergessen!	
40	Chronische Herzinsuffizienz früher erkennen	
41	H.G.-Creutzfeldt-Preis 2002: Gekürt für besondere Kinetik	
42	Bakterielle Infektionen: Widerstandslos beseitigt	
43	Blutdrucksenkung: Ein neues Votum Osteoporose: Auch Männer brauchen Schutz	
44	Arterielle Verschlusskrankheit: Einfach zu diagnostizieren NASH: Unbekanntes Krankheitsbild	
46	Pulmonale arterielle Hypertonie: Endothelinproduktion stoppen Insulinresistenzsyndrom: Werden die Gefäße geschützt?	
48	Hochdrucktherapie: Was meinen Sie dazu? Immunsuppression: Weniger Probleme durch neue Galenik	
49	Atemnot vermindert Lebensqualität bei COPD	
50	Life Science Nord: Innovationen zwischen den Meeren	
Nachrichten		
		54
Ärzte-Dialog		
		55
Ihr Geld / Praxisbörse – Leserservice		
		56
Die KV-Abrechnung – Leserservice		
		58
7 Impressum		

**Beilagenhinweis: Dieser Ausgabe liegt eine Beilage der Firma vitOrgan
Arzneimittel GmbH, Ostfildern, bei. Wir bitten unsere Leser um Beachtung.**

Titelbild: Allianz Zentrum für Technik GmbH